Повний місяць скотився
на гребінь гори,

Хмари купчаться в небі,
прозорі, як вдень,-

І за тисячі лі
долітають вітри

До холодних пустель —
на заставу Юймень.

З військом тут імператор
проходив колись,

Коли варвари рвались
до зораних піль,-

Не сьогодні бої
в цих полях почались,

А не видно, щоб люди
вертались відціль.

Воїн думає
про батьківщину свою,

Про дружину й дітей,
про дороги війни...

Довгу ніч я на вежі
високій стою,

І зітхання його
мені чуть з далини.